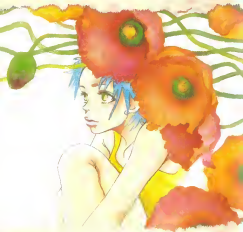


Mari Okazaki



12 MONTHS

DEL COURT EDITIONS



Mari Okazaki

12 MONTHS ①



*Merino prefecture is
somewhere in Japan.
There lives Tonachi (a
young, mischievous, and
cheerful girl), Doramu
(the class representative),
Merino (with wings on
her back), and many
others. All have unique
tempers. One day, a boy
transfers from another
school. And summer starts
at that very instant.*



9 782847 896923

A short author's note.

I felt like drawing the four seasons through flowers, trees, the impression of prevailing humidity, etc. I also wished to show people's feelings, changing over the seasons, reacting to their slightest variation. Throughout that season, a lot of incidents happened in my private life (therefore, in the life of these 'lake' author) as well as in the life of my characters.

Thanks to these events, I have the impression I may have matured a bit more...

Mona Chagala



Mari Okazaki

12 MONTHS



12 Months

Volume 1 Chapter 1

by Mari Okazaki

Credits:

Scanner: Tampoopa

Translator: Raijin

Proofreader: Recalcitrant

Editor: Myth

2ber: hkgaines



Brought to you by <http://www.aestheticrealm.net>

12 MONTHS I

Mari Okazaki





12
months

Summer's
Arrival

CONTENTS

♡ Summer's Arrival	3
♡ Summer Holidays	35
♡ The End of Summer	61
♡ Autumn	85
♡ The Start of Winter	109
♡ Winter	133
♡ One Spring Night	151



HEROIC
PREFEC-
TURE

A PLACE YOU
CAN FIND AT
THE SAME
TIME, EVERY
WHERE AND
NOWHERE.

WE
LIVE
THERE...

Summer!





Summer
has
arrived!



From
over
there!

TAP TAP TAP



What?

I need to go
to school

What
about
school?



I'm
looking
for
summer

Hello,
Carol!

Good
morning,
Toward!



Hello,
Marco!

Good
morning

That's nice,
my school was
very nice!



It seems that she detected summer...

What's with that?

It feels good to breathe each fresh air!

Yep, that's it!



SUMMER



EEEE
doooo!

What's that?

Hardly
inspired
is very
elaborate.

We
don't feel
a thing...



WHAT?



W
H
O
O
H

From
here!

So?
What's
about
summer
come
again?



Look!

Don't
forget
the
ground
dark!

Let's
go!

.....





Good day
to you all

Before
starting the
lesson...

yippee

yippee

yippee



I get
it! Stop
this!

yippee

yippee

HA
HA
HA
HA
♡



I would
like to
introduce
your new
classmate!



This is Shun. He
transferred
from another
school.



Definitely
not!

I don't
fit your
sort!

WHISPERING





0-20 0020

Carewell

Everyone, I met you.

THAT'S HOW
A NEW
CLASSMATE
JOINED US.

I'm
Chika.

He's my
brother,
Seiji.

And
you, aren't
you also going
to introduce
yourself, girl?

He is not the
first with his
friends.

And
what
about
her?

Girls just
plays at being
the most gay in
front of the
classroom!

HOW DO YOU WANT
HER TO BEHOLD
ALL THOSE LAMBS?

COME
ALONG!

I'm
Daniel.

the class
representative.

0-20 0020



THE
WILD
GRL

And
Finally,
Touché.



Grieve



De-
lighted

Her name
is Wanda



I WND
CRIES!

WHO
GET YOU
CARRY

!!! AAAAAH



I'm 'and
Finally,
Touché."



SHUT
UP!

TOO!!

Why are
you so
fence?

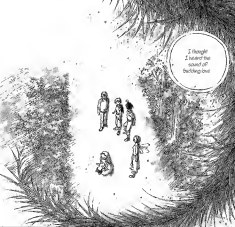


WINDY

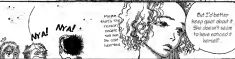
Oh
oh

Search
for an
old fish
song
that





I thought
I heard the
sound of
barking but



Maybe
that's the
reason
why the
dog
barked

But I'd better
keep quiet about it
She doesn't seem
to have noticed it
herself...



WOW!

TADA!

Look!









I don't
have a
clue!

BUT
OF
COURSE!

Are all
"you know
what?"

It's surely
because of the
fact that my face
is glowing hot!

It's
ready!



BECK!!

BAR



Aaaaah!



*It's true
I should've
gone and
searched for
summer...*

**What?
My head
ached!**

**We had
so much
fun!**



Tamotama,
first thing in
the morning
I'll look for
some
method of
going to
school



No, in the
end, I'll go
to school...



WHAAAT?!







Ein Hund stört!

26

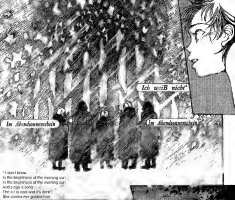
"A dog barks"
"A whale forges!"

Ein weiterer Fremdling!



S
H
H
S
H
H





Ich weiß nicht!

In Abendsonne

In Abendsonne

U R U R U R U R U R

I don't know
In the brightness of the evening sun
In the brightness of the evening sun
And sings a song
The air is cool and it's dark!
She wants her golden hair



Das sagt die Lady da!

Die Luft ist heiß und es dunkelt

So kommt die goldenen Haar



Ich weiß nicht

Ein Hund Stürzt



*"I don't know
A dog tumbles"*



WOOO



They travel all
over the whole
country.

and pull
summer, which
lays in the
earth, up to
the north.

Whenever they
have passed,
summer is going
to be superb.

Oh,
look...



Summer has
arrived.



WOOHOOH

W

O

O

O

S

H



Wooooow!!
It's summer!



"They travel
all over the
country..."

But after the
coming-of-
summer



AFTER SUMMER
IS OVER WILL
THE MARKSMEN
OF SUMMER
LEAVE?



PSHH PSH PSH PSH PSH PSH





And I'll
continue to
go to
school.

It's okay
here, all
right.

THAT BOY WHO ARRIVED
WITH SUMMER.

WOULD
LIVEN UP
THE MOOD.

BUT I
WOULD ONLY
BE AWARE OF
IT LATER ON.

WELL, BOY
WHO DID
YOU KNOW
HOP?

AT THE SAME
TIME, LOVE
WAS BORN IN
MY HEART.



Need...more...staff...

ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE
THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK
YOU HAVE WHAT IT TAKES? WE NEED
JAPANESE/KOREAN TRANSLATORS, EDITORS,
AND EXPERIENCED QC-ERS, STAT!

JOIN US AT
[HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET](http://www.esthetique-realm.net)



IMAGE FROM ME AND MY AMIA BY RYAN